

Nagyvárad Estilap

Főszerkesztő. MARTON MANÓ

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlapiroda
Szerkesztőség: Károly herceg (Szilágyi Dezső)-utca 6.

Felelős szerkesztő: KATONA BÉLA

Lemondott a cseh kormány A választások újabb meglepetései

— Az Estilap eredeti távirata —

Prágából jelentik: A cseh-szlovák köztársaság nagy napja, az országgyűlési választások izgalma sehol rendbontással nem járt. A cseh távirati iroda jelentése szerint Csehországban és Morvaországban az egyes pártok a következő eredményeket érték el:

Köztársasági agrárpárt: 686.200, katolikus néppárt 664.500, kommunisták 657.900, cseh szocialisták 555.900, szociáldemokraták 552.200, kézművespárt 275.280, nemzeti demokraták 256.200.

Az első körzetben a német keresztényszocialisták 213.006 szavazatot, hat mandátumot, a német nemzetipárt 237.482 szavazatot, három mandátumot, a német szocialisták 168.312 szavazatot, két mandátumot kaptak. A számadatok még nem véglegesek. A mandátumok elosztása bonyolult számítással három szkrutiniumban történik. Az egyes pártokra eső szavazatokat 22.000-el osztják és így alapítják meg a mandátumok számát.

Az Erdős Kárpátokban eddig a kommunisták 3, a köztársasági agrárpárt, mezőgazdasági szövetsége és az autonóm mezőgazdák egy-egy mandátumot nyertek.

Budweisban egy-egy német keresztényszocialista, cseh keresztényszocialista, cseh nemzeti agrárius, német szociáldemokrata, és német agrárius került be.

Olmützben egy-egy német agrárius, német szociáldemokratát, német keresztényszocialistát, kommunistát, cseh agráriust és három cseh klerikális néppártit választottak meg. Brünnben pedig egy szociáldemokratát, egy cseh nemzetit, két kommunistát, két cseh agráriust és négy cseh klerikális, köztük Sramek minisztert. A többi kerületben is körülbelül ez az arány.

Az első skrutinumban eddig 185 mandátumot töltöttek be.

Az agrárpárt 21, a cseh szocialisták 20, a szociáldemokraták 18, a német gazdaszövetség 12, a német szociáldemokraták 10, a cseh nemzeti demokratapárt 5, a cseh iparpárt 3, a német keresztény néppárt 6, a német nemzeti-

párt 3, a német nemzeti munkaspárt 2 mandátumot kapott

Szlovénkóban a tót agrárpárt 8, a magyar nemzetipárt és gazdaszövetség 7, a Hlinkapárt 16, a kommunisták 5, a német kereszt-

tényszocialistapárt 1 mandátumhoz jutott.

Novák kereskedelmi és Markovics pénzügyminiszter megbuktak.

Svehla miniszterelnök átnyújtotta Massaryk elnöknek az összkormány lemondását.

Az elnök a lemondást elfogadta és megbizta az ügyek továbbvitelével.

Miért tagadta meg Románia a prágai megállapodások aláírását A külügyminiszterium hivatalos közlése

Bukarestről jelenti a Rador: Az utódállamok prágai konferenciáján — mint ismeretes — Románia képviselője megtagadta a megállapodások aláírását.

A román külügyminiszterium azzal indokolja az aláírás megtagadását, hogy a konferencia nem egyenlő mértékkel róta ki a terheket és a kötelezettségeket.

Tudvalevő, hogy Románia mindig késznek nyilatkozott teljesíteni a jóvátételből származó kötelezettségeket, de

ennek hatarai pontosan megállapítandók. Az a tény, hogy a prágai megállapodást a többi résztvevő államok aláírták, azzal magyarázható, hogy ezek az államok kevésbé vannak érdekelve, mint Románia. Olaszországra és Lengyelországra sokkal kisebb terület jutott, Csehszlovákia és Jugoszlávia pedig nem érzik magukat jogsikban annyira érintve, mint Románia, amely ennél fogva kénytelen volt magát izolálnia, hogy jogainak integritását fenntarthatassa.

KÜLFÖLD

A pesti kommunista-pör kulisszatitkai A magyar szocialista-párt tiltakozása — Rákosi népbiztos vallomása

— Budapesti tudósítónktól —

A magyar közvéleményt élénken foglalkoztatja a statáriális bíróságnak a kommunista perben hozott határozata, amely

az ügy tárgyalását rendes bíróság elé utalta.

A baloldali polgári sajtó és a szocialisták organuma a Népszava a bíróság állásfoglalását a külföldi közvélemény befolyásának tulajdonítja. Ismeretes ugyanis, hogy Benes csehszlovák külügyminiszter kezdeményezésére

a csehszlovák nemzetgyűléstől kezdve a világ összes humanitárius szervezetei

táviratilag tiltakoztak a magyar kormánynál az ügy statáriális tárgyalása ellen. Közvetlenül a tárgyalás megkezdése előtt pedig a magyarországi szociáldemokrata párt parlamenti frakciója és vezetősége a következő szövegű táviratot intézte a magyar miniszterelnökhöz és igazságügyminiszterhez:

Az emberiség és az ország jól fel fogott érdekeiben tiltakozunk Rákosi népbiztos és társai ügyében a statáriális uton való ítélkezés ellen.

A szociáldemokrata párt parlamenti frakciója és a párt vezetősége nevében:
Farkas Peidl

A külföldről jövő intervenciót a magyar kormány azzal az indoklással hátrította el, hogy az az or-

szág belügyeibe avatkozást jelent és a kérdést a statáriális bíróság határozata oldotta meg.

A két napig tartó tárgyalás izgalmas részletekben bővelkedett. Már a büntetőtörvénytörvények külső képe is elárulta, hogy ott rendkívüli események játszódnak le.

A törvénytörvények épületét erős rendőri készség tartotta megszállva

és csak a legszigorubb igazolás mellett lehetett bejutni a tárgyaló terembe.

Langer Jenő kuriai bíró vezette a statáriális tárgyalást és különösebb érdeklődés főleg a vádlottak vallomása iránt nyilvánult.

Rákosi Mátyás volt népbiztos kihallgatásakor kijelentette, hogy

mindaz, amit a rendőrségen vallott nem igaz, vallomását csupán azért lette meg, mert tudta, ha tagad, társait annál jobban verik.

Az orvosi vizsgálat alkalmával Görgös és Juhász vádlottakon, de még az előttük és utánuk jövőkön is ütési nyomokat konstatait.

Weinberger Zoltán megkérdezte az elnök, nem félt-e attól, ha itt lefogják, ki kell töltenie tízévi fegyházbüntetését.

— Nem féltém, mert kommunista vagyok és a kommunista a börtöntől nem fél — felelte Weinberger.

Elnök: Önöknek módjuk lett volna arra, hogy valamiképp legalis uton hirdessék elveiket.

Weinberger: Azt próbáltam 1920-ban. Akkor azonban letartóztattak és 18 éves gyerekek létemre tizenöt évi fegyházra ítélték. Azt a társadalmat, amely ezt meg meri cselekedni, úgy érzem meg kell változtatni.

A többi vádlottak mind azt állítják, hogy a rendőrségen bántalmazták őket.

A kihallgatások után a vád és védelem képviselői tették meg előterjesztéseiket és ezután hozta meg a rögtönítélő bíróság határozatát, amely rendes bíróság hatáskörébe utalta a magyar kommunista pert.

A mai zürichi nyitás

BUDAPESTI 240—

BERLIN . . . 12343 PARIS 2075—
NEW-YORK 51835 PRAGA 153750
LONDON . . . 2514— B.PEST . . . 7270
BÉCS . . . 7307—

Nagyvárad Estilap Aranyfüzet

Magyar korona	328—	áru	330	pénz
Dollár	21525	..	216—	..
Cseh korona	640	..	642	..
Svájci frank	4165	..	4170	..
Osztrák shilling	3045	..	3050	..
Francia frank	865	..	870	..
Angol font	1048	..	1050	..
Lira	865	..	870	..

Miért nem kerül a Népszövetség elé a pesti numerus clausus

— Az Estilap eredeti távirata —

Párisból jelentik: A Journal des Debats értesülése szerint a népszövetségi tanács legközelebbi ülésén nem tárgyalja az angol zsidók által a magyarországi numerus clausus ügyében benyújtott előterjesztést, mert a magyar zsidóság tiltakozott ez ellen.

Apolló mozgószínház

Kedden, szerdán és csütörtökön

Anyja és gyermeke

Az anyai szeretet apotheozisa 6 felvonásban.

Henny Porten, Erna Morena, Friedrich Kaisler

a főszerepekben

HIREK

* **Becsületrend a párisi pápai nunciának.** Párisból jelentik: A köztársaság elnöke Cerretti pápai nunciust a becsületrend nagykeresztjével tüntette ki.

* **A Gyermekbarát szerdai, november 18-iki teadélutánján,** mely 5 órákor kezdődik a Royal-büfében, a következő háziasszonyok és házikisasszonyok fognak közreműködni: Horváth Örpádné, dr. Roxin Teodorné, dr. Mihely Lajosné, dr. Morvay Zsigmondné, Papudófi Theodorné, Pálfi Gyulácsy Irén, dr. Adorján Emilné, Gubicza Adámné, Diósi Lajosné, Lengyelné Hollós Juci, dr. Kabos Béláné, dr. Roskopf Béláné, Leitner-Mártonné, Hedrich Richardné, Herschkovits Jakabné, Ternyei Arminné, dr. Farkas Adorjáné, Pál Adárné, dr. Hermann Ottóné, Molnár Rudolfiné, Mihelffy Ági, Ilie Mária, Beck Anci, Boros Magda, Demetrovics Böske.

* **Erdődy gróf meghalt.** Budapesti tudósítónk táviratozza: Gróf Erdődy Imre magyar főrend, a galgóczi hitbizomány ura, néhai Széchényi Miklós nagyváradi püspök nagybátyja hetvenéves korában meghalt.

* **Visszahozta a lelkiismerete.** Még a múlt év nyarán történt, hogy Balogh István a Villambosmú segéd munkása pár száz lej értékű huzalt lopott el a telepről. Balogh a várható büntetés elől Debrecenbe szökött át, itthagya családját a legnagyobb nyomorban. Baloghot úgy látszik a lelkiismerete nem hagyta nyugton és tegnap visszaszököve a határon át, önként jelentkezett a rendőrségen. Balogh Istvánt kihallgatása után átkísérték az ügyészség fogházába.

* **A filharmonikusok november 23-iki hangversenyéről.** Beethoven V. Sors-Szimfonia, Debussy „Kis svit” és Wagner Mesterdalnokok előjáték ez a nagyszerű mű szerepel a filharmonikusok első nagyszabású hangversenyén. A társaság zenekara nagy ambícióval készül a szezonnyitó koncertre s reméljük, hogy újabb sikereket fog az idén aratni. Az előjelből ítélve a hétfői hangverseny voznó műsora hatalmas közönséget fog a Kath. Kőr disztermébe összehozni. Emlékeztünkbe él még, hogy a filharmonikusok ezelőtt 5 évvel milyen rendkívüli sikert arattak a

Sors-szimfónia bemutatásával s kétszer egymásután zsúfolt ház előtt játszották el a műsort. Az Andante tétel megrázóan mély melódiai, a tüneményes finomságu akordok, a sors fájdalmas motívumai, a finálé impozáns ereje, ezuttal is ki fogja váltani a közönség lelkesedésének legmagasabb fokát. Beethoven kristálytisztá subtilis hangszerezésű műve mellett, Wagner polifonikus, rendkívüli hatású műve, a Nürnbergi Mesterdalnokok előjátéka, Debussy, a modern impercionista francia zeneszerző műve a Kis Suite külön-külön tanulmányok a különféle hangszerezési irányok megismeréséhez. Érthető, hogy a közönség szokatlan érdeklődéssel várja a nagyszabású zenei eseményt. Jegyeket Vidor Manó árúsítja, Ferdinánd király (Rákóczi) ut 2. Ugyanott jelentkezzenek a tagok igazolványuk átvétele végett.

* **Lemondott egy nagyváradi bíró.** A nagyváradi vidéki járásbírósnál működött közel két évig dr. Tarzou Jenő bíró, aki most lemondott bírói állásáról. A szimpatikus fiatal bíró, — mint halljuk — ügyvédi irodát nyit Bukarestben, s már be is jegyeztette magát az ilfovi ügyvédi kamarában.

* **A váradi kenyérrazzia.** Dr. Vostinár János főjegyző utasításának megfelelően az előjárósághoz beosztott tisztviselők ma délelőtt sorra járták az összes pékműhelyeket, annak megállapítása céljából, hogy ténylegesen az előírásnak megfelelő arányban hozzak-e forgalomba a különböző fajtájú kenyereket. Az ellenőrzésre különösen azért volt szükség, mert a pékek előszeretettel hivatkoznak az ármegeállítást során arra, hogy a publikum ugyszólván csak a nyolc lejes barna kenyert vásárolja, a fehér és a közép-barna kenyér pedig napról-napra visszamarad. Az ellenőrző szemlét értesülésünk szerint ezentul hetenkint több ízben megismétlik.

* **Ujabb áremelést kér a Rimanóczy-fürdő.** A Rimanóczy-fürdő igazgatósága beadvánnyal fordult a polgármesteri hivatalhoz, amelyben hivatkozva a faárak óriási emelkedésére, a fürdő-árak sürgős revízió alá vételét kérelmezik. A kérelem alátámasztására fölhozzák még, hogy a váradi és a többi erdélyi városok fürdőjára között aránytalan eltérés mutatkozik, amelyet a még most elérhető áremelés sem tud megközelíteni. Az ármegeállító bizottság értesülésünk szerint a jövő héten készül foglalkozni a kérelemmel.

* **Elfogtak egy hirhedt váradi betörőt.** A bűnügyi osztály folyosóján ismerős arc: Igen! Én vagyok Szabó Lajos, akiről már olyan sokat írtak — mondja bizalmaskodóan. És tényleg a hirhedt Szabó Lajos ő, aki életének javarésztét fogházakban töltötte, aki Szöllőssy Gyula táblabíró ellen merényletet akart elkövetni, ő az, aki most újra csapdába esett. A notorius betörő, ha agyafurta védekezik is megint, a tényeket nem tudja megcáfolni. Deutscha Jenő Cuza Voda (Szacsuvay) utca 49. szám alatti lakásába surrant be tegnap délután. Már éppen tavozni készült Deutscha Jenő vadonatúj prémes bundájában, amikor a házigazda rányitotta az ajtót:

— Mit keres maga itt — mordult rá Deutscha a meglepett idegenre?

— En! En... válaszolta a meglepett Szabó, a Zsuzsiért jöttem el úgy beszéltek meg, hogy együtt megyünk a moziba.

Deutscha mindenesetre rendőrt hivatott, ez felkísérte a hivatlan látogatót a rendőrségre. Cinca kapitány hamarosan megállapította, hogy Szabó Lajos az illető, aki ellen épen a közeli napokban adtak ki elfogató parancsot. A neves betörőt bűnlajstromának összeállítását után ma délelőtt újból beutalták illetőségi helyére: az ügyészség fogházába.

* **Eltűnt kisfiú.** Egy 9 éves II. osztályú fiú, a Ritoók-utcai iskolából szombaton eltűnt. Világos barna ruha és kék sapka volt rajta, Jerceanu Joan a neve. Aki tud róla valamit, jelentse az édesatyjának, Jerceanu Mihály őrmesternél, 33-as tűzéraktanyában, Rulikovszky-ut.

* **„EX LIBRIS“.** 1925. április óta rendkívül érdekes havi folyóirat jelenik meg „EX LIBRIS” címmel Kolozsváron. Ezen folyóirat közli mindazon irodalmi és tudományos könyvek ismertetését, amelyek a magyar, román, francia, német, angol, olasz könyvpiacra megjelennek. És pedig úgy, hogy minden könyvet azon a nyelven ismertet, amelyen a könyv írva van. Nélkülözhetetlen utmutató ez a folyóirat mindazok számára, akik az „intelligens” jelzőre igényt akarnak tartani. Az „EX LIBRIS” egész Románia egyetlen négy, sőt öt-hat nyelvű bibliografiai folyóirata, a komoly könyvedvelők, könyvolvasók lapja. Az „EX LIBRIS”-nek eddig megjelent minden száma valóban komoly figyelmet érdemel. Előfizetési ára egész évre 120 Lei. Számonként 20 Lei. Megrendelhető Lepagenál Kolozsvárt.

* **Orvosi gyakorlatban** legjobban bevált, viselésben legkényelmesebb modern öltözködéshez legalkalmasabb haszkötőket készít Kovács Sándorné (Nilgesztelep) pályaudvarral szemben.

Old England keztyű- és kötött-áru különlegességek üzlete átköltözött a volt Hollós-féle helyiségbe

Sikerek sikere: Beau Brummel
 November szenzációja: Beau Brummel
 Tomboló tetszés: Beau Brummel
 Mindenki megnézi: Beau Brummel
 Mindenki dicséri: Beau Brummel
 DORIAN filmszínház Beau Brummel

Ma kedden a

DORIAN
filmszínházban

A főszerepekben:

John Barrymore

London legelső Shakespeare színésze

* **A GUTENBERG DALKÖR KEDELYES DÉLUTÁNJA.** Vasárnap délután 4 órai kezdettel tartja a Gutenberg Dalkör igen nívós-nak ígérkező kedélyes délutánját a Kath. Körben. A nagyszerű műsori holti számunkban közzöljük, amelynek minden egyes száma szórakoztató lesz. Műsor után tánc lesz, hogy a táncoló fiatalok igényei is kielégülést nyerjenek. Meghívót nem bocsájt ki a rendezőség, tehát ezuton hívja meg a tisztelt közönséget. Belépő-díj tetszés szerint.

* **Eljegyzés.** Markovits Margit Oradea-Mare és Goldner Miksa Cluj, jegyesek.

* **Baj van mifelénk Havayban** olcsó kiadásban ára 15 Lei. Kapható a Hegedüs Hirlapiró-dában.

* **Orvosi hír.** Dr. Sebestyén Arthur, belgyógyász házaérkezett és rendeléseit újból megkezdte.

* **Az összmunkásság műkedvelő gárdája az Apolló mozgóban** e hó 29-én délelőtt 10 órákor ingyenes matiné rendez. Amikor a munkásság műkedvelő gárdája a matiné sorozatát tervbe vette, jól hívja arra úgy a munkásság, mint a nagyközönség figyelmét.

* **Csütörtökön állapítják meg a váradi hotelárakat.** A nagyváradi hotelárok ellenőrzésével megbízott bizottság csütörtökön délelőtt 10 órákor ülést tart a városházán, amelyen az új hotelárakat fogják megállapítani.

Selyemperzsza fényű és mintázatu hencsertakarók, abroszok és ágygarnitúrák
Leitner Márton ri-nál

HEYMAN-SZINKÖR

Ma, csütörtökön és pénteken

Gyimesi vadvirág

Szombat, vasárnap, hétfő

A király és a kis leányok

Luciano Albertinivel
 a főszerepekben.

* **Mansberger Gusztáv** kárpitos és diszító Str. Vlahuta Szt. János)-utca 7—a. Mindenféle kárpitos munkát vállalok, kész hencserek állandóan raktáron.

Leszállították a váradai kenyérárakat

Az ármegeállító bizottság, mint ismeretes szombaton délelőtt megtartott ülésén — tekintettel a lisztárak esésére — egyelőre nyolc napra redukálta a váradai kenyérárakat.

A pékeket — érthető — nem a legkelembesebben érintette az ármegeállító bizottságnak ez a határozata és hivatkozva arra, hogy a lisztárak minimális esésével szemben a munkabérek és az előállítási költségek különösen a fűtés és a világítás tetemes módon emelkedtek, a döntés revízióját kérték.

A kérdés tüzetesebb bevizsgálása céljából dr. Vostinár János főjegyző csütörtök délelőtt 10 órára újabb értekezletet hívott egybe, amelyen a váradai pékmesterek képviselője adatokkal kívánja igazolni a mai árak tarthatatlanságát. A tárgyaláson természetesen jelen lesz a fogyasztó publikum delegáltja is.

Kunfi Zsigmond

találkozása a retszáz éves emigránssal

— Az Estilap eredeti tudósítása —

Kunfi Zsigmond, a Károlyi kormány volt minisztere, aki most Bécsben a munkásság nagy lapját, az Arbeiter Zeitung-ot szerkeszti, Pozsonyban járt, ahol a választások alkalmával a szociáldemokrata párt érdekében agitált, miután előbb a morva munkásokat szervezte. Kunfi beszélt Pozsonyban ezt a kis történetet:

— Egy morva városkában tegnap előadás után hozzám jön egy férfi, negyven-negyvenöt éves lehet, csehül szólít meg, aztán németül beszél, azt mondja, hogy hirből már rég ismer, tudja, hogy Magyarországról emigráltam, nagyon örül nekem, mert ő is magyar emigráns. Az ember nem nagyon hallja a bemutatkozásnál a nevet, de talán nem is érti jól, ezért magyarul megkérdeztem tőle:

— Ön is emigráns?

Rámnéz, nem felel.

— Szabad kérdezni, mi is az ön neve.

Hallgat. Talán németnyelvű emigráns. Megismétlem németül.

— Legyen szives még egyszer a nevét.

Kicsit akcentusosan, de kivehetően egy szép magyar nevet hallok.

— Almássy vagyok.

— És ön is Magyarországról emigrált?

— Én? — és mosolyog. — Nem. Én sose voltam Magyarországon.

Kérdőn ránézek, s ő elmondja, hogy még a dédapja menekült el Magyarországról.

— Talán 48-ban Kossuthal?

— Nem. Ezerhét száz-

tizenegyben Rákóczi-val.

S elmondja a dédapja emigrálásának a történetét. Rákóczival Franciaországba került, onnan Németországon át Morvába vetette a sors, ahol letelepedett. Apáról fiura szállt a családi história a nagy napokról, a hontalanságról és az otthon hagyott, de már rég elkobzott birtokokról, amiket egyszer majd, ha győz Rákóczi szabadsága, vissza fognak kapni az elüldözött Almássyak. — Néhány évvel ezelőtt — mesélte Almássy emigránstársam — a magyar kormányhoz fordultam, hogy adják vissza elkobzott birtokainkat. De a föld most a klosterneuburgi apátság birtokában van.

EFTIMIU, A LEGNAGYOBB ROMÁN IRO NYILATKOZOTT AZ ESTILAPNAK A MAGYAR IRODALOMRÓL ÉS BUDAPESTRŐL

VÁRADRA JÖN DARABJÁNAK MAGYAR BEMUTATÓJÁRA

Kint a színpadon Antigone a leglisztább asszonyi lélek mélyéről előtört szeretetlánggal hiába olvastotta az Ananké, az Elhárít-hatatlan Szükség dermedtő jég-hegyét. Már érzett a Halálos Végzet mindent megsemmisítő fagyos lehellete, ha Antigone bele is sikoltotta a Végtelenségbe a szeretet és az önfeláldozás halhatatlan igéit.

...Egy nagyszerű művészaszszony viaskodott diadalmasan minden idők egyik legszebb asszonyi szerepével és a színpadok mögött a siker mámorában sápadt arccal, remegő térddel várta a tragédia kiteljesedését egy férfi: Victor Eftimiu, az Uj-Antigone alkotója és az Uj-Antigone megelevenítőjének: Agepsina Macri asszonynak a férje...

...Amikor pedig a nézőtérrel felzengett az éltető, az erőt adó tapsvihar Victor Eftimiu gépies léptekkel haladt át a színpad íelhőmályán feleségének öltözője felé s két perc sem telt bele, már a színész-kijáratnál álltunk, pár pillanattalig szinte tanácstalanul egymás mellett.

Bemutatkoztam és illő reverenciával gratuláltam darabjához, az antik téma, mágikus ujjáélesztéséhez. De éreztem és ezt nyomban kifejezésre is juttattam, hogy kellemes dilemmában van az ember: mit csodálhatni inkább az Uj-Antigone költői szépségeit avagy Agepsina Macri Eftimiu asszony tragikái művészetét?

Minden fölösleges alszerénység nélkül köszöntö meg az elismerő szavakat, aztán elindultunk...

— Várom kérdéseit! — fordult hozzám biztatóan, amikor már néhány lépést szótlanul mentünk.

— Igaz... persze... hiszen tulajdonképpen interjúért kerestem fel Önt — e szavakkal mentettem át magam a sorstragédia borzongató lidércnyomásából a való életbe. Engedje meg — folytattam — hogy első kérdésem ez legyen:

ismeri-e a magyar irodalmat? És kiket ismer a mi irodalmunk reprezentatív alakjai közül?

Minden frázist, minden attitüde-öt fölöslegesnek tartott Victor Eftimiu. Így kezdte:

— Ugy-e, nem baj, ha nem az

Németország a nagykövetek tanácsában

— Az Estilap eredeti távirata —

Párisból jelentik: A nagykövetek tanácsa mai ülésén elkészítette a Németországhoz intézendő válaszjegyzék szövegét, amelyet valószínűleg ma nyújtanak át.

A jegyzékkel kapcsolatban a Daily Telegraph ma azt a feltűnést keltő hírt közli, amennyiben Németország kielégítő választ ad a leszerelés kérdésében, tagja lesz a nagykövetek tanácsának. Ugyancsak helyet fog kapni a versaillesi katonai ellenőrző bizottságban is egy német tábornok. A nagykövetek jegyzéke megerősíti azt a korábbi határozatot, hogy a kölni zóna kiürítését elsején megkezdik és január végéig befejezik.

A leszerelésre és a rajnavideki megszállás enyhítésére vonatkozó okmányt holnap teszik közzé.

irodalomtörténet időbeli rendjében sorolom el, magyar író-ismerőseimet? Goga Oktáviántól hallottam sonat, nagyon sok szépet a magyar irodalomról, de amellett más uton is közelébe kerültem ennek a csodás szép felett iitteraturának. Mindegy, ugy-e bár, hogy hol kezdem? Tehát: ismerem Heltai Jenőt, nemcsak írásaiából, — amelyek véleményem szerint a nyugateurópai eszrit legpazarabb objektívációi közé tartoznak — hanem ismerem őt személyesen is, már nagyon régen, Párisban találkoztunk először, én még élttemek tavaszán voltam akkor, ő már férfikorban, de szelleme fiatalabb, üdébb, ragyogóbb, mint talán bármelyik ifju titáné. Kell-e mondanom, hogy mily föltétlen csodálójává vagyok Ady Endre költészetének? A huszadik század legizgatóbb illatu virágai közül való az új idők e zseniális poétájának majd mindegyik verse...

A vendéglőbe értünk és letelepedtünk egy asztalhoz. Csak most vehettem jobban szemügyre Victor Eftimiu. Barna, hosszukás, telt arc, hegyes áll, fekete szemek amelyeket hosszú szempilla takar; a homlok magasan ivelt boltozatát csak ritkán engedi érvényesülni a sűrű fekete haj. Amint észreveszi, hogy arcát fürkészem, szinte mentegetőzik:

— Fáradt vagyok, — ugye meglátszik rajtam? Egész éjjel utaztam, nem aludtam és most megint virasztás előtt vagyok, mert megmost hajnalban vissza kell utaznom Bukarestbe... De, bocsás-sou meg, eltértem a tárgytól...

Homlokára hulló hajfürtjeit hátrasimítja és tovább beszél a magyar irodalomról:

— Hogy kiket ismerek még a magyar irodalomból? Azt csak természetesen fogja találni, hogy Molnár Ferencet és Lengyel Menyhértet ismerem és — remélem — azon sem lepődik meg, hogy mindkettőjüket igen magasra helyezem... De ne gondolja, hogy nem ismerem egész pontosan a nagyok nagyját: Madách Imrének jelentőségét nemcsak a magyar, de a világirodalom szempontjából. Az Ember Tragédiája — a tizenkilencedik század klasszikusainak sorában is a legelső közt van. Ezt is,

Petőfit is jól ismerni: kulturemberi kötelesség...

A csöndes vendéglő hirtelen megélné. Leegyszerűsített nemes eleganciával öltözött hölgy lépett be, Agepsina Macri volt az a költő felesége; színésznők, színészek követték. Victor Eftimiu felugrott helyéről és felesége elé sietett. Gyöngéd kézcsók; — aztán a bemutatás következett. Agepsina Macri asszony az asztalhoz ült és klasszikus metszésű szép arcát férje felé fordítva leste ő is, velem együtt, annak szavait:

— Ismerek még néhányat, magyar írókat, újságírókat. Párisban van Adorján Andor, régi jó barátom. És mondja csak, hová lett Kéri Pál?... Bécsben?... Ugy-e ott van Ignótus is, akinek intellektusát, ragyogó kulturáját úgy szeretem! Ugyanígy vagyok Hatvani Lajos báróval is. Hallom, hogy Kolozsváron van ez az ember, ez a paradox szellem, akiben oly pompásan ölelkezik a szatanizmus a leggyöngédebb lirizmussal. Ha Váradra jön, adják át neki üdvözlétem! Végtelenül sajnálom, hogy Móricz Zsigmond és Szabó Dezső írói zsenialitását csak hallomásból ismerem... Ezt a két tüneményes tehetségű író is meg kellene már ismertetni a nagyvilággal...

Csend. Érzem, hogy földadhatom második kérdésemet:

— Három évvel ezelőtt egy bukaresti lap tárcarovatában olvastam, Mester, az ön impresszióit Budapestről. Ugy emlékszem, nagyon tetszett Önnek a dunaparti metropolis! Csak akkoriban járt ott És valóban szereti Budapestet?

— Ó, kedvesem, hát lehet Budapestet nem szeretni?! — zeng föl Eftimiu érces hangja. — Évről-évre, amikor Párisba utazom, vagy onnan jövők, kiszállok Budapestre egy-két hétre. Csodálattal, tiszteltetéssel állok meg a szellemi élet előtt, ami a magyar fővárosban forr, pezseg és egyben alkotásra serkent. Színházak, koncertek, muzeumok, könyvtárak, tudományos és szinte a párisival vetekedő társadalmi élet! És este opera után, hogy sietek a Fészek-be, az írók és művészek e pompás klubjába, ahol hatalmas kulturájú, mély intellektusú, elragadó modo-

ru hölgyek és urak minden mel-
lékgondolat nélkül való tiszta sze-
retettel és a kijáró megbecsülés-
sel veszik körül az idegent!...

Hallgatunk. Aztán megszólalok:
— Mikor járt Párisban, Mes-
ter?
— Két hónappal ezelőtt jöttem
haza.
— Milyennek látta Párist?

— Azi hiszem, nem mondok
Önök újat azzal, ha megemlítem,
hogy Páris elamerikaiasodott. Pá-
rist meghódította a dollár, tele van
idegenekkel, főleg yankeekkel.
Murger bohémvilága eltűnt és ez
szomorú, megható, de az új, ame-
rikai szellem éppen nem rosszul
illik a világ fővárosához: új színe-
ket adott a régihez, a friss ame-
rikai erő felfokozta a franciaság
peyühűdő energiáit.

— Mi a véleménye a jelenkori
francia irodalomról?

Már kész is a felelet:

— Bámulatosan sokat és sok jót
termel a kortársi francia irodalom,
de még várni kell legalább tíz
évet, hogy világosan kijelölhessük
a mai legfőbb irónemzedék
legkiválóbbjainak végleges helyét
a francia irodalomban. A ma is
élő „régiek” közül legelőbbre tar-
tom Georges Courteline-t, míg az
ifjak közül Paul Morand-t, Jean
Giraudoux-t és Alphonse de Cha-
teaubriant-t ériékelem igen
nagyra.

— Szeretném, ha a modern ro-
mán irodalomról is mondana vala-
mit, Uram!

— Önök talán nem is sejtik,
hány komoly, nagy tehetség tűnt
fel a román irodalomban az utóbbi
tíz esztendő során. Nemcsak so-
katigéro, de már maradandót is
nyújtott talentumok.

— Figyelemmel kísérem Mes-
ter, azt az érdekes bonyodalmat,
ami nemrég Bukarestben bemuta-
tott drámája, a „Mesterul Manole”
körüli támadt. Mi az ön legben-
sőbb véleménye e darabjáról?

— Őszintén szólva, ezt tartom
eddig legjobb alkotásomnak és
színpadi sikere is van, telt ház
előtt megy minden este; igaz a
legjobb színészek interpretálják.

— Min dolgozik most?

— A „Névtelen ember” című
regényem harmadik részén.

A pincérek már hordozzák fel a
vacsorát. Látom, be kell végez-
nem az intervjut. Mit is kérdezhetnék
tőle utóljára, mint azt, hogy mikor
látjuk megint Nagyváradon?

— Ugy tudom, a váradai magyar
színtársulat be akarja mutatni egy
drámáját. Erre a premierre bol-
dogan jövök...

A szavak lepergették, az interv-
ju készen volt. És amikor Agepsi-
na Macri asszony bucsuzóra nyúj-
totta keskeny fehér kezét, költő-
férje lepergett szép szavai nyomán
megelevenedett előttem Antigone
halhatatlan alakja, amint odakiált-
ta az egész emberiségnek:
— Nem gyűlöletre, — szeretet-
re születtem...

(E. I.)

Vásznak, chiffonok, damasztok
és ércműre és ágyműre legjobb mi-
nőségben Leitner Márton Rt.-nél

Nem kell törje a fejét **ha nincsen pénze** és mégis elegánsan és **részletfizetésre**

Férfi, fiu és gyermek-ruhát a készpénzáraknál is **olcsóbban veheti meg a Reklam férfiruha-üzletben**

Stern és Grossmann Sas-passage 133.

Mikádókban, felöltőkben és bőrkabátokban óriási választék

Egy nagybányai művészpár váradai képkiallítása

Az egyik festő, a másik grafi-
kus. S a polgári életben férj és
feleség: Litterczky Endre és Krausz
Ilonka. A két kiváló nagybányai
művésznek a Heyman-kertben van
a kiállítása.

Az asszony: kettejük között ő
a filozófikusabb. Formában kere-
sést jelent ez — az élet minden
relációjára kiterjedő — szokatlan
érdeklődés. Képei hol merő deko-
rációk, hol komoly szimbólumok,
hol meg impresszionista studiumok
Itt-ott az expremionizmussal is
kacérkodik ez a figyelemreméltó
tehetségű művészasszony, aki a
maga forrongásában is meglepő
értékeket rejt. Különösen ér-
dekesek fehértempera-rajzai. Nap-
sütött falak, udvar stb.) amelyek-
ből szinte férfias erejű tónusokat
tud kihozni. Néhány portréja —
naturalis, kissé talán archaizáló
eszközökkel — kitűnő karakter-
zékéről tanuskodik (Öregasszony,
Képmás stb.) Említésre méltóak
vizuális és szimbolikus kísérletei
is. (Szimbólum, Zavaros álom, Al-
matlan éj, Megbántott és megalá-
zott stb.) Képei javarészből toll-
rajzok és rézmetszetek.

A férfi azok közül az impres-
zionisták közül való, akikben ez
az irány meggyőződéssé érett.
Motívumait a természet adja: a
nagybányai mezők és dombok
csöndje, a falusi házak halmaza s
a hazafele ballagó bányász egy-
formán meghitlik. Keresi a színe-
ket, de nem par excellencé kolo-
rista. A szokványos impresszio-
nista színhatás-vadászat nála bi-
zonyos egységes természet-szem-
lélettel higgadt le, amely nem en-
gedi, hogy a természet-adta té-
mát pusztán forma-problémaként
tekintse. Nem részletez: a nagy
foltokat és tónusokat szerencsés
kézzel veti vászonra és valóság-
gal skolasztikus pedantériával
ügyel arra, hogy minden képe
egységes hatású legyen. A Bányá-
szok utcáján, Udvarrészlet, Sárga
ház, Február végén és a Színek
című festménye komoly művészi
érték. Puritán kifejező-modora —
portréin — az emberi szenvedés
motívumainak illusztrálására teszi
hivatottá. (A lenhaju, Munkásem-
ber, Irma néni, stb.) Érdekes né-
hány falusi interieurje is. k. l.

**Rövid, kitűnő hangu
ZONGORA 2
35 ezer lelért
STERNBERG-nél**

A Nagyvárad Estilap szellemi sportversenye Pályázat kép- és szövejtvényre

Minthogy keresztiszövejtvény
pályázatunk meddő maradt,
most kép- vagy szövejtvény
készítésére hirdetünk pályáza-
tot. Ugy tapasztaljuk, hogy e
térén több készséggel bír rova-
tunk közönsége, reméljük tehát,
hogy e pályázatunk eredmé-
nyes lesz.

Ime feladjuk a következő hat
szöveget:

1. Nagyvárad.
2. Pénz beszél, kutya ugat.
3. Bojár.
4. Csokoládé.
5. Páter noster.
6. Lázadás.

Ezeket kell kép- vagy szó-
vejtvénybe foglalni s jelígyes le-
vél kíséretében e hó végéig
kiadóhivatalunkba beküldeni.
Tetszés szerint kép- vagy szó-
vejtvénytvel lehet pályázni, az

utóbbi mégis előnyben része-
sitjük. A borítékra ráírandó
„Rejtvényt pályázat”.

A beérkezett pályázatokat
egy hozzáértőből alakított
zsűri fogja felülvizsgálni és
klasszifikálni. Három pályadi-
jat tűzünk ki:

1. Ötszáz lei.
2. Két modern irodalmi mű.
3. Két havi ingyenes Hege-
dius Kölcsonkönyvtár használat.

A kitűzött három díjat sor-
rendben azok nyerik, akik a
feladott hat problémából a leg-
többet és legszellemesebben
oldottak meg.

A pályázatban csakis előti-
zetőink, vagy lapunk rendes
vásárlói vehetnek részt, ezért
a pályázathoz csatolni kell tíz
darab Nagyvárad Estilap fej-
cim szallagot.

A hentesek meghallgatásukat kérik a váradai sertésvágóhid ügyében

A közelmúlt napokban foglal-
kozott a városi tanács a váradai
sertés köztvágóhid felállításá-
val. Kimondta az ügy sürgős-
ségét és K ö s z e g h y József
műszaki tanácsost bizta meg a
tervek kidolgozásával. A
nagyvárad henteseket megle-
petésszerűen érte a tanácsnak
ez a jóakaratu gondoskodása.
Éveken keresztül hiába kérel-
mezték a sertésvágóhid felállít-
ását, minden fáradozásuk
meddő maradt és most egy-
szerre a városi tanács napi-
rendre tűzte ezt a nagyjelentő-
ségű kérdést, anélkül azonban,
hogy a légközelebről érdekelt
szakiparosokat, a henteseket
megkérdezte volna. A nagyvá-
rad hentesek szakcsoportja
rendkívüli értekezleten foglal-
kozott most az új sertésvágó-
hid felállításával, amelyen ki-
mondták, hogy terjedelmes
memorandumban fordulnak
Re g m a n Miklós dr prefek-
tushoz. A prefektushoz intézett
feliratban rámutatnak azokra
az okokra, amelyek erre a lé-
pésre készítették a váradai hen-
tes-iparosokat:

— Ma, amikor ugyszólván
minden nagyobb erdélyi város-
nak meg van a modern ser-
tésvágóhidja — mondják töb-
bek között a memorandum alá-
írói — eminens érdekünknek
tartjuk, hogy a munkálatok irá-
nyításánál figyelembe vegyék
azokat a szempontokat is, ame-
lyeket mi, mint szakiparosok
feltétlenül és elengedhetlenül
szükségesnek tartunk. Fontos-
nak tartjuk ezt annál is in-
kább, mert csak így gondoljuk
megvalósíthatónak régi óha-
junkat: a modern nagyvárad
sertésvágóhid megépítését.

A memorandumot értesíté-
sünk szerint egy hentesekből
álló deputáció Regman Miklós
dr prefektusnak, aki tegnap
Bukarestbe utazott, nyombar
hazaérkezése után átnyul-
tanak.

H. G. Welis: Az időgép 120-3

Leitner Márton Rt.-nél cérna da-
maszt étkezőkészletek legszebb kivitel-
ben, óriási választékban

Maheboob és Musheraff
indus mesterénekesekek egyetlen hangversenye
november 29-én
Jegyek a Hegedüs Hirlapirodában

A váradi színház újabb válsága

A kultuszminiszterhez és a városi tanácshoz fordul a színigazgató

A nagyváradi színház az utóbbi időben kétségkívül látogatottabb, mint a szezon első heteiben. A közönség kulturigényére, de meg a színház nívósabb teljesítőképességére is kedvező fényt vet, hogy épen a prózai előadások azok, amelyek fokozottabb érdeklődést váltanak ki. A múlt hónapban elhárultak azok a nehézségek is, amelyek a vasárnapokénti előadások számának csökkentésével jártak. A prefektus jóakaratu beállítása enyhített a városi tanács sémelmes határozatán. Mindezek után joggal vehető fel a kérdés, miképen lehet az, hogy a színház ismét válságba sodródott. A magyarázat bármennyire egyszerű, mégis feltehető.

Emlékeztet még, hogy úgy a színügyi bizottságban, mint a sajjóban több ízben szóba került Gróf László színigazgató ellen az a vád, hogy a színház gazdasági intézésében nem ura önmagának. Bebeszólást engedett olyan váradi uraknak, akik anyagi érdekeltséget vállaltak a színház körül. A színigazgató annak idején megelégt a vádakra. Nem rendelkezett megfelelő anyagi erővel, odafordult tehát ahonnan segítséget kapott. Igen ám, de ezek a privátforrások — az ő számára legalább — utóbb meglehetősen kiapadtak. Nem voltak az érdekelteknek inyére, hogy alig-alig normális üzletnek tekinthető érdekvállalásaikért még lépés-nyomon pellengére is kerüljenek. Szinte érthető, hogy visszahúzódtak. De mi baj sem származott volna ebből, ha a színház lényegesen jól megy, s minden oldalon megtalálható a számadás. Am a színház, — milyen szimpla dolog — jól csak akkor mehet, ha játszik. Végre is naponként huszonegyezer lejes rezszi nem csekélység. A színház azonban épen az elmúlt hó végén és ebben a hónapban — úgy átlag számítva — legfeljebb minden másnap játszhatott. Egy hónap alatt tízenhárom estére vették és veszik igénybe román vendégtársulatok a színházat. Világos tehát, hogy a színigazgatóra ilyenformán minden játszási napon ötvenezer lejes teher hárul. Vagy más számítással a színigazgatót csak kész kiadásban pontosan 325.000 lej károsodás érte egyetlen hónap alatt.

Mindezek figyelembevételével Gróf László most beadvánnyal fordul a kultuszminiszterhez, ahonnan sorozatos és váratlan megterheltségének enyhítését kéri. Ugyanígyen előterjesztéssel él a város tanácsánál is.

Értesülésünk szerint a színigazgató — amennyiben helyzete nem enyhül — a társulat konzorcionális átszervezésére gondolt. Főlégs hangsúlyozni, hogy a konzorcionális alakulatok a multban is milyen olvócsökkenést jelentettek.

Beszéltünk ez ügyben Marcus István művészeti főfelügyelővel, aki a színház újabb válságos helyzetéről így nyilatkozott:

— Tudomásom van róla, hogy a színigazgató ismét súlyos gazdasági megpróbáltatások előtt áll. De ha meg is értem helyzetét, helyteleníttem azt, hogy nem igyekszik kárpótlást keresni ott, ahol lehet. Itt van Belényes, ahová a magam hatáskörében szívesen adok néki játszási engedélyt, — igen jó talaj. Szívesen látják ott a magyar színtársulat idónkénti vendégjátékát. Valami kárpótlást a szalontai előadások is nyújtanának. Ez a kérdés egyik oldala. A másik vi-

szont az, hogy a román színtársulatok vendégjátékai a közeljövőben már nem lesznek olyan sorozatosak, mint most utóbb. A véletlen és a kétségkívül helytelen rendbeosztás okozta, hogy ugyszólván valamennyi számottevő társulat most rendezzi országos

turnéját. Ez az összemorósítása a vendégjátékoknak azonban már a jövő hónapban megszűnik. Eddig decemberre egyetlen vendégjátékot se jelentettek be. Mindazonáltal már csak a román publikum érdekében is lépéseket teszek aziránt, hogy a román előadások rendezésébe bizonyos rendszert tartsanak, mert hiszen az a megoldás, hogy egyetlen héten négyöt előadás legyen, aztán heteken át egyetlen sem, nem szolgálhatja a tervezett kulturcél.

A régi Várad romantikus esztendei

EMBEREK ÉS TORTÉNETEK

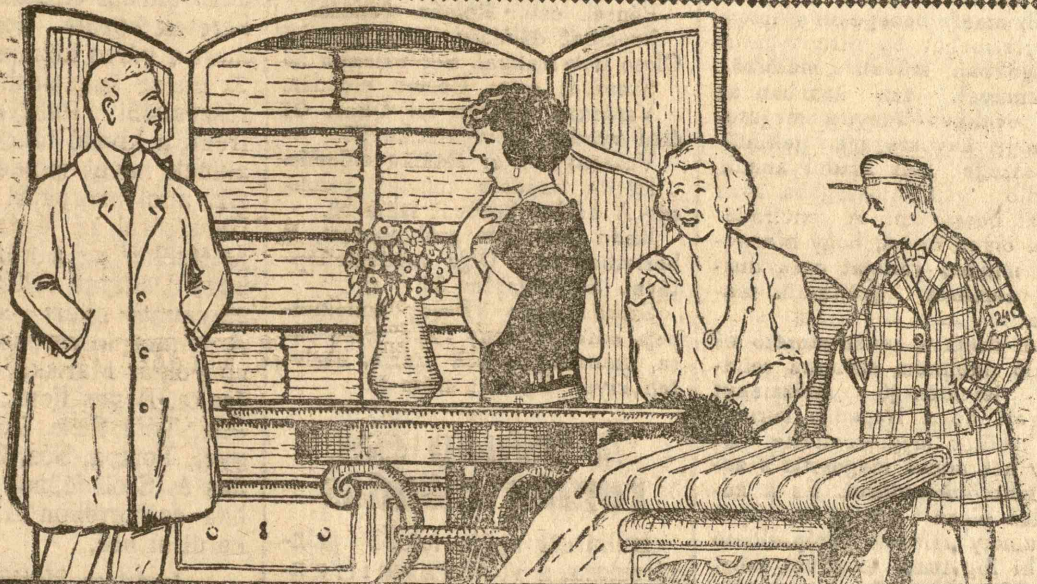
Írta: MARTON MANO

(76)

Amikor ő járt itt...

A hívő megrendült áhitatával lépek az emléke felé. Az alázat több-e érzéseimben, vagy a mindennap újra, meg újra támadó csodálat, minek mérném és mért kutatnám. Bizonyos, hogy igénytelen remiszcenciámnak végső kaputjához érve, egész jelentőség-

ben átérzem, milyen nehéz felelősség hárul arra, aki Ady Endre fiatalkori portréjához iparkodik pár újabb színnel, pár jellemző vonással szolgálni. Tudatában annak, hogy Ady csillagokig emelkedő alakjához a föld pora nem érhet, el kell fogadni azt is, hogy a költő századokra világitó zsenije bizvást elbirja a hét-



EGÉSZ CSALÁDOMNAK ÖRÖMET SZEREZTEM, MERT
FELESEGEMNEK KITÜNŐ SZÖVETET
LEÁNYOMNAK KELENGYÉT
FIAMNAK DIÁKRUHÁT
MAGAMNAK RAGLANT
 vásároltam

csekély havi részletfizetés mellett
LUKÁCS & Co új rendszerű
 új üzletében
 STR. ALEXANDRI (TELEKI U.) 2. SZ.

Heti árajánlatunkból:

	Készruánként	3 óra	5 óra
140 cm. széles angol szövet férfi ruhára vagy női kabátra ..	210.—	220.—	230.—
Rockás angol szövet női kabátra ..	470.—	494.—	519.—
Férfi ruhák angol szövetből készzen vagy méret után ..	2500.—	2625.—	2755.—
Raglán-kabátok prima dubléból ..	2800.—	3000.—	3200.—
Szepességi vászon fehéreműre ..	52.—	55.—	58.—

Azonkívül raktáron tartunk:

Prima Schroll-damasztokat, ingzephireket, barcheteket.

2189

Paplanok nagy választékban, saját műhelyünkben készülnek, olcsó árak!

Telefon: 8-99.

Lukács & Co.

minden pretenzió. Pillanatra se jutott eszembe, hogy szerény feljegyzéseimnek tudomiséban bármilyen fontos értéket tulajdonítsak, amint hogy nem is egyéb hanemha szimpla riport, amit a boldog időkből itt egybeírtam. Ady Endre! Sokszoros óvatosságra van szükség, hogy amikor róla emlékezem, a riport kímélt határait át ne lépjem. Igaz, kemény újságírói disciplinával tudok csak lemondani szívemig érő szubjektív részletekről, visszaesegő áldott-szép hangulatokról, — de kevés kiválasztottnak lehet joga ahhoz, hogy Ady Endre szellemének égre csapó fényében a maga mikroscópius parányiságát észrevétesse...

(Folytatom.)

Zenemű-kölcsöntár Nagyváradon

Nagyvárad zenei élete az utóbbi időben friss lendületet vett. Új zeneértő és zenekedvelő generáció nőtt fel, amely benépesíti a hangversenytermeket és otthon intim társaságokban műveli a muzsikát. A zeneművek ára azonban az utóbbi években annyira megrágt, hogy havonta igen tekintélyes összeget kell kiadni annak, aki kellő változatosságban akar kottákat beszerezni. A zeneirodalom ma olyan óriási, hogy a zeneművek minden változatát csak a gazdag emberek gyűjthetik maguknak.

Eppen ezért a zenét szerető és kultiváló publikum számára rendkívül jelentőségű intézményt szervezett be a Hegedüs Hirlapiroda, amikor megteremtette és néhány hét múlva megnyitja a **zenemű-kölcsöntárat**. Ez a zenemű-tár olyan gazdag és impozáns, amely minden elképzelhető igény ki fog tudni elégíteni, mert a klasszikus és modern zeneirodalomnak ugyszólván minden terméke hiánytalanul meg van benne. A kottakölcsöntár tízezer műből áll. A Hegedüs Hirlapiroda már valamennyi művet beszerezte, a könyvtárt abszolút szakértő kéz elrendezte, megszervezte, úgy hogy most már csak a kérés és a technikai elrendezés van hátra, hogy ez a nagyszabású kulturális intézmény megkezdhesse működését.

A zenemű-kölcsöntár felöleli az összes mestereket, albumokat, magyar ábrándokat, intermezzókat, keringőket, táncszámokat, két és négykezeseket, magyar kuplékat, operákat és operettekét, teljes kivonatban partitúrákat, nyitányokat, fantáziákat, ugyszólván valamennyi magyar nótát, német dalt s kuplét, műdalokat, jazz-bandot, ragtiult, shimmyt, tangót, minden hegedű-zongora kottát és ezenkívül igen gazdag választék van benne román dalokból. Mondanunk sem kell, hogy a legújabb kiadványok is már megtalálhatók benne. (Iskolafüzetek nincsenek a könyvtárban.)

A kotta-kölcsöntárral karöltve a Hegedüs Hirlapiroda újból megszervezte a zeneművészeti osztályát, amely négy éven át a nagyvárad publikumot ellátta kottákkal, amit azonban tavaly a hirlapirodában lévő helyszűke miatt feloszlattak. A zenemű-osztály és zenemű-kölcsöntár szervesen fogják egymást kiegészíteni.

A hatalmas arányú új intézmény elhelyezését lehetővé tette az, hogy a Hegedüs Hirlapirodát nagy áldozatok árán kibővítették és új helyiséggel tágas nagy befogadó képességű tüzelté alakították át. A hirlapiroda teljesen modern berendezést is épít ezzel kapcsolatban, amelynek egyrésze kizárólag az eddigi modern, gazdag, páratlanul értékes és változatos irodalmi kölcsöntárral és az újonnan létesített zenemű-kölcsöntárral céljaira fog szolgálni. A zenemű-kölcsöntárral megnyitásáról, beiratkozási feltételeiről annak idején hirt fogunk adni.

Színház

HETI MŰSOR:

Kedd este: **Kis huncut** operett újdonság. B. bérlet. Sorozat sz. 49. Szerda: **Valuta** bemutató, Pálfi Gyulácsy Irén pályanyertes műve, bérletszűnetben. Sorozat szám 50.

Csütörtök: **Valuta** újdonság másodsor. Pálfi Gyulácsy Irén pályanyertes műve. A bérlet. Sorozat szám 51.

Péntek délután: **Dolly**, mérsékelt helyárakkal. Sorozatszám 56. Péntek este: **Román előadás**.

Szombat délután: **Csodaszarvas**. Olcsó helyárakkal. Sorozatszám 55. Szombat este: **Román előadás**.

Vasárnap délután fél 4-kor: **Öt órai vendég**. Sorozatszám 55. Vasárnap este: **Román előadás**.

Hétfő: **Imádom** vígjáték újdonság. A bérlet. Sorozat szám 58. Kedd este: **Kis gróf** operett, B. bérletben Pálfi Olga vendégfellépésével. Sorozatszám 59.

Szerda este: **Bródy emlékünnepe**, báró Hatvany Lajos felolvasása, utána **Lyon Lea** dráma, bérletben kívül. Sorozat szám 54.

A tegnapi esti román előadás

Bukarest egyik legjobb színházának, a V. Maximilian-féle együttesének tegnap este két bukaresti író közös alkotását: az „A medeu Stanjenel” című vígjátékot mutatta be Nagyvárad román közönségének. Az egészen modern tárgyú vígjáték, sok aktuális aperi-szűjével, komikus helyzetek egész sorozatával igen jó hatást tett a színházat zsúfolásig megtöltő közönségre. A főszerepet V. Maximilian játszotta. A többi szereplő: J. Constantinescu, J. Constantiniu, V. Vulandra, Al. Giugaru, N. Teodorescu, J. Talianu, Renée Annie, Catusa Elvass-Enescu, Paula Anastasiu, Liana Constantinescu, Gica Bulandra és J. Mihail egytől-egyig kitett magáért.

— **Műsorváltozás.** Tekintettel arra, hogy pénteken, szombaton és vasárnap román előadások lesznek, a heti műsorban a következő műsorváltozást eszközölte az igazgatóság: Pénteken délután fél 4 órakor „Dolly” kerül színre premier szereposztásban. Szombaton délután fél 4-kor olcsó helyárak mellett Crommelinck szenzációs drámája a Csoda-

szarvas megy. Vasárnap délután egy előadás lesz fél 4 órai kezdettel a kitűnő francia bohózat az Öt órai vendég kerül műsorra. A péntek és vasárnap délutáni előadás mérsékelt helyáru. A szombat este hirdett Bródy emlékünnepe a jövő hét szerdáján lesz bérletszűnetben Hatvany Lajos felolvasásával és Lyon Lea előadásával. Kedden este a Kis gróf kerül színre Pálfi Olli vendégjátékával.

— **Ma este Kis huncut.** Ma este B) bérletben harmadszor kerül színre Gilbert nagysikerű operettje a Kis huncut, melynek a Dolly után a legnagyobb sikere volt az idei szezonban. A kitűnő operett főszerepeit ma este is Bellák Aranka, Simon Évi, T. Pogány Janka, Petróczy Aliz, Páger, Bereng, Tompos, Stoll játszák.

— **A Valuta premierje.** A drámai együttes teljes felkészültséggel várja a Valuta szerdai esti premierjét. Ez az előadás ünnepi előadásnak beillő keretek között fog lezajlani, mert a város közönsége őszinte és meleg ünneplésben akarja részesíteni Pálfi Gyulácsy Irént, a kiváló magyar írónőt, akinek nevét mindenütt ismerik, ahol magyarul beszélnek. Hozzájárul az érdeklődés felkeltéséhez az a körülmény is, hogy Pálfi Gyulácsy Irén pályadíjat nyert Kolozsváron. A Valuta főszerepeiben Grófné Polgár Mariska, T. Pogány Janka, Benes Ilona, Petróczy Aliz, Tóth Elek, Darvas, Lengyel, Tompa, Sós, Bereng, Madas és Stoll lépnek fel. A Valuta csütörtökön A) bérletben kerül színre.

— **Imádom.** Hétfőn este rendkívül sikerű francia vígjáték az „Imádom” (kerül színre A) bérletben. A nagyszerű vígjáték főszerepeit T. Pogány Janka, L. Hollós Juci, Körösi Juci, Lengyel, Darvas, Madas, Stoll, Sós és Bereng játszák.

MOZI

MOZISZÍNHÁZAK MŰSORA:

— **A gyermekemet pedig nem adom!** Nem adom sem vagyont, sem erőszaknak, sem könyörgésre, mert a gyermekem az én véreből fakadt élet, mit megtagadni nem lehet. Egy gazdag földbirtokos család nagy földet ad az egyik fiatal paraszt házaspárnak azért, hogy a születendő első gyermeket adják nekik. A fiatalok azt hiszik, hogy a földbirtok és a velejáró gazdagság minden boldogságot nyújthat és megköti a különös szerződést. De amikor a csöppség megérkezik, akkor ráeszmélnék, hogy mindenre képes lehet az ember, csak arra nem, hogy gyermekét elárulja. És megkezdődik az izgalmas, fájdalmas, meghatározó harc a jövő rózsás ígéretéért, a gyermekért. Ki

győzhet ebben? Az anya! Ez a csodaszép, 6 felvonásos film drámát mutatja be ma a Apolló. A címe: Anva és gyermek. A főszerepben Henn Porten, Erna Morena és Friedrich Kaysler brilliroznak.

— **„Beau Brummel”,** a londoni Casanova ma, kedden látható a Dorian-filmszínházban. John Barrymore a londoni világi szerepében pompás alakítást nyújt. A férfi, aki polgár ember létere merészen játszik királyi hercegnők szívével, férfi, akinek nem imponál maga a király sem, mindenki számára mélyen szimpatikus és érdekes. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek. Délutáni helyárak: 25, 20, 15, 12, 10 lei.

Libamáj

prima minőségben, nem áztatva, sziv nélkül veszek a legmagasabb napi áron

Frenkel

Gen. Moşoiu (Mezei M.)-u. 1.



Ein Walzer ausch	20 Lei
All „Ant“ Allon Shimmy Blues	20 Lei
Doux Printemps	20 Lei
Mädel such dir schnell einen Mann	20 Lei
Patachon Foxtrot	20 Lei
Nur die Liebe macht uns schrecklich	20 Lei
Dolly nagysikerű operett	132 Lei
Jöjj vissza csókos ifjú nyár magyar szöveg	75 Lei

Ebédli és futószőnyegek mindenféle kivitelben a legelőnyösebbek beszerezhető **Leitner Marion** Rt.

80 leierért alakítsa át női filchalapját a KLEIN SIMON

cégnél Ferdinand király (Rákóczi)-ut 5. Park-szálloda épületében a legdivatosabb bécsi és párizsi formákra 24 óra alatt 1906

Ebédli szőnyeg Argaman sürgősen eladó STEINBERGNEL

Ma este van Mayr Margit művészestélye

A Katolikus Kör nagytermében ma este lesz Mayr Margitnak nagytehetségű váradi művésznőnek dalestélye. A nem mindennapi sikerűnek ígérkező estély műsora a következő:

Schubert: Der Tod und das Mädchen. Schubert: Erköni. Gordigiani: Partenza. Grieg: Unter Rosen. Reger: Frühlingslied. Dima: Hotarire. Schumann: Ich rolle nicht. Donizetti: Aria. Ady-Reinitz: Héja nász az avaron. Pressel: An der Weser. Brahms: Feinsliebchen. Bohm: Still Wie die Nacht hegedűkísérettel. Rosini: Barbierul din Sevilla. — Sevillai borbély. Rossini: Ariája. Az egyes számokat zongorán kíséri: Patzko Elemér.

Hevenőzezer lej kártérítést kapott a váradi pályaudvari robbanás egyik sebesültje

Emlékezetes, hogy ez év februárjában a nagyváradi pályaudvaron felrobbant egy puska-poros csomag, amelyet az Élesdi Erdőipar R.-T. egyik munkása Váradra szállított. A robbanásnak mintegy husz súlyos és könnyű sebesültje volt, akik sérüléseik miatt kártérítést követeltek az említett részvénytársaságtól. Köztük volt Soós Lajos mezőtelegdi bíró is, aki a kezén és az arcán szenvedett maradandó sérüléseket. A kártérítési pert ma tárgyalta a törvényszék, ahol is Soóst dr Kovács Árpád, s az Élesdi Erdőipar dr Somogyi Imre ügyvéd képviselte. Rövid tárgyalás után a felek egyezséget kötöttek, amely szerint Soós a vállalatától 75.000 lej kártérítést kapott.

Hatvani Lajos elhalasztotta váradi előadását

Lapzártakor telefonálta Hatvani Lajos, báró Kolozsvárról az Estilap szerkesztőségének, hogy tervezett nagyváradi látogatása egyelőre elmarad, és december elején kerül rá sor. Tehát a szombat estére hirdetett előadást a kitűnő előadó nem tartja meg. A Lyon Lea elől függetlenül színre kerül.

Kik pályáztak a nagyváradi—tenkei autobusz autorizációjára? A vármegyei prefektusán ma délelőtt volt a nagyváradi—tenkei autobusz-járat (levél, csomag és személyforralom) autorizációjának árlejtési tárgyalása. A postát Martini vezérfelügyelő, a megyét pedig Ciortin János aljegyző képviselte. Két ajánlatot fogadtak el. Ezek közül Weinberger Béla Élesd és Steiner Mór Nagybaród együttesen 72,516 lej évi bért ajánlottak fel az államnak a személyenként 2,75 lejes egységárral. A másik: Engländer Károly Tenke, csak 24.000 lej bért akar

adni, viszont a közönségtől is csak 2.05 lej tarifát szedne. Az első ajánlat tehát az állam, az utóbbi pedig a közönség szempontjából kedvezőbb. Az ajánlatok fölött a miniszter dönt.

Aki egy szegény családtól erőszakkal lakást rekvirált magának Dr Regman Miklós prefektus az erőszakos lakásszerzés ellen

A lakásrekviráló bizottság legutóbbi ülésén felállt dr Lengyel Zsigmond ügyvéd, a Háztulajdonosok Szövetségének képviselője és a következő üggyre hívta fel az elnököt Regman prefektus figyelmét: A Szt. György- (volt Jeromos) u. 9b szám alatt lakik egy szegény, tüdőbeteg és munkanélküli molnár Toldi Antal a feleségével és 16 éves leányával, két szoba, konyhás lakásban. Ezelőtt mintegy hat hónappal

egy Oprea nevű ember minden jog és forma ellenére, erőszakkal elfoglalta a lakás egyik szobáját.

Azóta a szegény családnak nincs nyugta az erőszakos Opreától. A megmaradt szobát a beteg ember bírja feleségével, míg a fiatal leány kiszorult a konyhába, amely az el-

foglalt szobához átjáróul szolgál. Oprea többször részegen ment haza és az is megtörtént, hogy

a jogos bérlőket életveszélyes fenyegetéssel kizavarta a lakásból.

Toldiék kétségbeesetten fordultak panasszal a lakásrekviráló bizottsághoz, amely — néhány hónappal ezelőtt — megállapította ugyan, hogy Oprea jogtalanul foglalta el a lakást, de semminemű intézkedést nem tett az egyéni akció megszüntetése érdekében. Maradt a régi minden s a szerencsétlen család, most a prefektus közbenjárását kéri. Dr Regman Miklós prefektus felháborodással értesült az ügyről és azonnal intézkedett az iránt, hogy a jogtalan karhatalommal lakást rekviráló Opreát jogos karhatalommal tegyék ki a lakásból.

Ejféi kártyarazzia két váradi kávéházban

Békésen nyugodtan és semmi rosszat sem sejtve vígan folyt a zsó tegnap este az újvárosi kávéházakban. Pontban kilenckor megjelentek a rendes kártyapártnerek és munkához láttak. A biztonsgági szolgálatról teljes gondoskodás történt, az előőrsök, a posztok fel voltak állítva. A hangulat lassan emelkedni kezdett. Mindig több és több kibic sora között a játékosok háta mögött. A prózicerek feszült figyelemmel kísérték a szeszélyes és kiszámíthatatlan fordulatokat. Csönd volt, már természetesen csak olyan relatív csönd, amilyen a kávéházak titkos kártyaszobáiban szokott honolni.

— Tessék tenni uraim, — mondotta már huszadkor a bankár, amikor hirtelen és váratlanul fel pattant a tapétaajtó és hivatlan vendégek jelentek meg a kártyaszobák körül.

— Fel a kezekkel! A bankot lefoglalom! — hangzott könyörtelen

hivatalos ridegséggel és mire körülnéztek a bankárok, a játékosok, a prózicerek, a kibicék, be voltak kerítve.

Egyenruhás rendőrök, komoly arcú detektívek állottak el a kijáratoknál és az asztalnál Ghisoiu rendőrszektora, az „ellenség” kapitánya már számolta össze a hadizsákmányt: a bankot.

Mi történt? A biztonsgági szolgálat csődöt mondott? Vagy Ghisoiu inspektor oldaltámadása győzött? Nem lehetett tudni. A hivatalos és száraz tény az, hogy a Dácia és Metropól kávéházak ellen vezetett éjféi kártyarazzia nagyszerűen sikerült. Mindkét kávéház kártyapublikuma hadifogságba került. Természetesen csak néhány percig, míg mindenki igazolta magát. Mert a jegyzőkönyveket nagyon hamar felvették és az ügynek most már a kihágási bíróságnál lesz folytatása. De a hadikincstár, a bankkassza a rendőrség birtokába maradt, mint bűnjel.

Feljelentette önmagát egy váradi háziúr, hogy lakójától megszabaduljon

Sokszor foglalkoztak már a lapok azzal a perpatvarral, amely Szabó Miksa Avram Jancu (v. Kossuth Lajos)-utcai kereskedő-háziúr és lakója: Schwarz Mór férfiniszabó között régóta folyik s amely nemrégiben a nyilvánosság elé is kiváncsított egy járásbíró-sági tárgyalás alkalmával. Most aztán újabb fejleményei vannak a háziúr és lakó csatájának.

Az előzményekhez hozzátartozik az, hogy Schwarz Mór férfiniszabó maga költségén építtette hozzá az üzlethelyiséget Szabó Miksa házához. Ennek ellenében nyolc éves szerző-

dést kapott Szabótól. Schwarz minden bonyodalmat elkerülendő,

megszerezte a mérnöki hi-

Krupp ágyugyáros autószerencsétlensége

— Az Estilap eredeti távirata —

Essenből jelentik: Súlyos automobil-katasztrófa részese volt tegnap egy automobil-kirándulás alkalmával Krupp Alfréd, a híres ágyugyáros és felesége. Az automobil teljes mentesebbséggel haladt és egy

vatal engedélyét az építkezéshez,

már csak azért is, mert Szabó Miksa ettől az engedélytől tette függővé a szerződést. — Mindez három évvel ezelőtt történt.

Mostan aztán Szabó Miksa, hogy lakójától megszabaduljon, feljelentette önmagát, hogy szabálytalanul építkezett, kéri tehát, hogy a hatóság rendelkezze el a Schwarz helyiségét magában foglaló házrész lebontását.

A hatóság ezt elrendelte és Szabó Miksa még aznap délután munkásokat küldött azért, hogy Schwarz helyiségét lebontsák. Schwarz nyomban megfellebbezte e határozatot, rámutatva arra a körülményre, hogy

neki már három évvel ezelőtt megadták az engedélyt az építkezésre.

Az ügy megvizsgálása után a hatóság a Szabónak adott bontási rendelet végrehajtását felfüggesztette.

Az ügynek valószínűleg a bíróság előtt lesz folytatása.

Ma délben megnyílt a Népkonyha

Ma délben tizenkét óraker egyszerű formák között megnyílt a Népkonyha, amelyet a nagyváradi zsidó nőegylet jószívű hölgyei tartanak fenn. Már a kora délelőtti órákban szivárgott a város minden részéből sok szegény a Népkonyha Zárda-utcai tágas, meleg helyiségébe. Éhes szegények, akik erre az ünneplés alkalomra „kiöltöztek.” A konyhában ezalatt főtt a husleves és jószagu gőze gyakran megcsapta a tágas terem vendégeinek az orrát. Fél tizenkettőkor megérkeztek Bucico Koriolánné, a nőegylet vezetősége fogad: Diósi Lajosné elnöknő, Jungreis Ignácné, dr Radó Samuné, Perlesz Vilmosné és Reichard Dezsőné. Később mind többen érkeznek s tizenkét óraker Diósi Lajosné elnöknő rövid megnyitó beszédében átadja a Népkonyhát s nélkülöző szegényeknek.

A konyhában pedig ezalatt 300 ember számára főtt a leves és benne nagy darab húsok tömege. Tizenkét óraker az elnöknő elhangzott szavai után megkezdődött az ebéd-kiosztás, amelynek előnyében vallási és nemzetiességi különbség nélkül részesül minden szegény megszorult ember.

HEYMAN-SZINKOR

Előadások kezdete hétköznap 5, 7 és 9 órakor. — Vasárnap és ünnepnap 3, 5, 7, 9 órakor. — Elővételi pénztár délelőtt 10-től 1-ig.

HETI MŰSOR

Kedd: Báró Carragan 8 felvonásban izgalmas dráma, főszerepben Carmel Myers.

Szerda: Gyimesi vadvirág népszínmű Kiss Ferencsel és Chaplin mint betegápoló.

Csütörtök: Gyimesi vadvirág népszínmű Kiss Ferencsel és Chaplin mint betegápoló.

Péntek: Gyimesi vadvirág népszínmű Kiss Ferencsel és Chaplin mint betegápoló.

= Báró Carragan. Ma vetítik utoljára a 8 felvonásos szenzációs drámát a Heyman Színkörben.

= „Gyimesi vadvirág“. Felcsigázott érdeklődéssel várja Nagyvárad közönsége a „Gyimesi vadvirág“ filmet, melynek főszerepeit a legkiválóbb magyar együttes játssza. E kedves és felvételekben is csodaszép népszínmű főszerepét Kiss Ferenc kreálja, akinek a bemutatkozása már maga is igen nagy szenzáció. A „Gyimesi vadvirág“ mellett a legújabb párizsi divatrevü és egy Chaplin-film kerül bemutatásra. A „Gyimesi vadvirág“ szerdán, csütörtökön, pénteken, 5, 7 és 9 órai előadásban kerül színpadra.

= „Aranykakas“. Már a Heyman Színkör megnyitó előadásainak egyike között szerepelt az „Aranykakas“ című énekes bohózat, melyet az Iparos műkedvelő gárda fog előadni vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel a Heyman Színkörben. Jegyeket erre az előadásra csütörtök délelőttől kezdve lehet megváltani a Színház elővételi pénztáránál. Az „Aranykakas“-t az Iparos műkedvelők legjobbjai játsszák Losonczy Gábor rendezése mellett.

AZ
ESTILAP
APRÓ
-hirdetéseinek eredménye
ÓRIÁSI

Papini:
Krisztus története

Krisztus diadalmenete ez a könyv, bevonulása törődött és csüggedt lélkünkbe. Ára füzve 360 lei. Egész vászonkötésben 420 lei. Kapható a Hegedüs Hirlapirodában. Vidékre elküldjük.

APRÓ HIRDETÉSEK

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk — Minden szó hirdetési ára 4 lei. — Vastagabb betűvel 8 lei. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szóig 40 lei. — A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse

Állást keresőknek 50% engedményt ad az ESTILAP

LEVELEZÉS

BABA említett apróságok mindig készenlétbe rendelkezésedre van. Sok csók Zsiro. 85

DRAGAM! Megjött I. levele nagyon jó, hogy eredményt már tudom, nagyon vártam, nyugtalan voltam. Minden jót kívánok és számtalan csókot küldök a betegnek, de azoknak is, akik nem betegek. Pá, Pá. 87

Gyermekkoszik Székéné,
Plata Unirii 16.

LAKÁS

LELEPESI díjért átadnám Mária királyné (Bémer) tér közvetlen közelében 4 szobás lakásomat. — Ajánlatot írásban a Hegedüs Hirlapirodába kérek. 78

ALKALMAZÁS

MINDENES főzőnő jó bizonyítványokkal kerestetik, Ferdinánd király (Rákóczi) ut 12. II. 11. 48

INTELLIGENTES izr. Freulein die deutsch und románis spricht sucht stelle zu Kinder. Adresse Hegedüs Hirlapiroda. 32

ZENEMŰ kölcsönkönyvtár vezetésére zongorázni tudó feltétlen intelligens leányt felvesz a Hegedüs Hirlapiroda. Ajánlatot levélben „Zeneműkölcsönkönyvtár“ jelígre kérünk. 97

FRANCAISE donnerait leçons avant et après midi. Bureau du journal Hegedüs. 90

PERFECT szobalány bárói háznál volt, azonnalra állást keres. Nagy István (Tisza Kálmán) tér 11. Fischerék. 88

NÉMET kisasszonyt 5 éves gyermek mellé és gépirónó ügyvédi irodába felvétetik. Mária királyné (Bémer) tér 3. Dr Feldmann. 86

HAZMESTERNEK ajánlkozom. Cim Cuza Voda (Szacsavay) utca 10. Dromer Berta. 81

ZENÉHEZ értő leány — esetleg telejs ellátásra is — jelentkezzen a Musicában. 82

EGY középkori nő házvezetőnői állást keres (kitűnően tud főzni) magános urnál vagy főzőnőnek ajánlkozik gyermekével. Eminescu (Ezredévi) Emléktér 22. Dr Sebestyennél. 83

TISZTESSÉGES megbízható bejárónót keresek takarításhoz. Cim a kiadóban. 91

SZÁMLAZASBAN és gépelésben perfect irodakisasszony azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. 90

PIPERE vasalónő lakásán vállal fehérnemű tisztítást, fiatalembereknek selyem fehérnemű tisztítását rongyolás nélkül végzi. — Csukás Agnes, Keskeny-u. 22. 63

ADÁS-VÉTEL

MAKULATURA papir nagy tértelben kapható a Hegedüs Hirlapirodában. 898

EGY antik hatliókos díófa szekrény, ujonnan fényezve eladó Zámbo asztalosnál, Decebal (Vitéz) utca 32.

GARDONYI Géza: Bor című színművét megvételre keresem. Cim ma Hegedüs Hirlapirodában. 57

SZORME újdonságok Leichner-nél, Ciorogariu püspök (Uri) utca 4. szám. 1852

VENNÉK egy nagy Meteor kályhát és 3-4 íróasztalt. Back Bernát, Mária királyné (Bémer) tér 1. sz. 93

SZALLITÓ bicikli 3 kerekű eladó. Értekezni Erzsébet női káplaszalon, Sas-passage. 94

FERENCZI Árpád: Andrejevna Nádja forradalma című könyvet megvételre keresem. Cim a Hegedüs Hirlapirodában. 92

OBOA iskola alig használt eladó. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 89

FORGALMAS helyen fényképezési műterem, berendezéssel vagy anélkül átadó. Bármely más műhelynek is alkalmas. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 84

Ridikulök

gyártását megkezdettük

azokat

eredeti gyári árban árusítjuk

Nagyvárad Bőröndáru és Táskaáru

Cuza Voda (Szacsavay)-u. 18

Vásárlás előtt saját érdekében tekintse meg

Back Bernát

Mária királyné (Bémer)-tér 1 sz. alatt ujonnan berendezett üzletét, hol

butorszövet, hencsertakaró, szőnyeg, ablakfüggöny, ágy- és asztalterítők

legolcsóbban és legnagyobb választék mellett szerezhetők be 2003

NOVEMBER

18

SZERDA

P. Gulácsy Irén
színműve

A VALUTA

Kotta-
slágerek

olcsó áron

a Hegedüs
HirlapirodábanFigyelje
az olcsó árakat!

Katódka légy a babám magyar szöveggel — 24.
Tudod-e milyen kár magyar szöveggel — 24.
Ha játszom a harmonikán magyar szöv.uj 24.
Csintaratta Rádió magyar szöveggel — 24.
Einmal nur gekusst u 15.
Im Rausch einer Nacht u 15.
Ach Maxe, was kost bei Dir die Taxa u 15.
Ay, ay, ay . . . ! u 20.
La Florida. A legújabb tánc! — — — — 20.
Deukst Du noch? — 15.
Kisasszony, kisasszony magyar szöveggel — 24.
Ne keress ibolyát a nyár hevében — — — — 24.
Balalajka dal az Orlowból — — — — 15.
Für Dich mein Schatz Orlowból — — — — 15.
Verschaffen Sie mir eine Wohnung — — — — 15.
Wenn ich eine Ahnung hätt! — — — — 15.
Chi-bom-bom Foxtrot 15.
Oh Baby. Shimmy — 15.
Orlow: Fräulein wie kann man nur so treu sein. Shimmy — 15.
Eines schönen Tages wirts vorbei sein — 15.

A fogház műhelyekben állandóan kaphatók mindentéle

BUTOROK

és hajlított székek legolcsóbb árakban. — ENGELSTEIN
Sír. Iosif Vulcan (Nagy Sándor-u. 10)

Uri- és női 2051

fehérnemű-salon
Krauszne

Printul Carol (Szilágyi D.)-u. 12

Sonnenfeld Adolf-nyomda r. t.